

DE

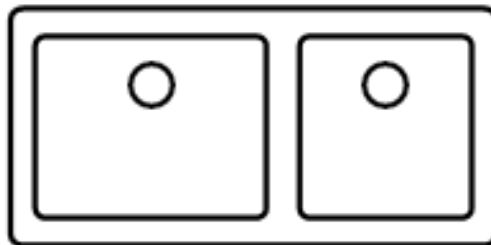
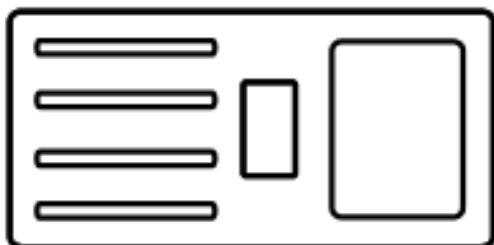
EN

FR

ES

IT

NL



DE Garantiebedingungen
EN Certificate of warranty
FR Conditions de la garantie
IT Condizioni di garanzia
NL Garantiecertificaat
ES Certificado de garantía

GARANTIEBEDINGUNGEN

Blaupunkt gewährt auf seine Spülen und Armaturen für begründete Herstellungs- und/oder Produktionsfehler 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum, das durch einen entsprechenden Kaufbeleg (Quittung, Rechnung) nachzuweisen ist. Die Fehler werden während des Garantiezeitraums im Ermessen von Blaupunkt durch Reparatur des Produkts und/oder Austausch der beschädigten Teile und/oder des gesamten Produkts kostenlos behoben. Verschleißteile (Druckknöpfe, Siebschalen usw.) haben im Ermessen von Blaupunkt ab Kaufdatum, das durch einen entsprechenden Kaufbeleg (Quittung oder Rechnung) nachzuweisen ist, immer einen Garantiezeitraum von 5 Jahren. Unsere Garantie gegen Produktionsfehler gilt unter der Voraussetzung, dass das Produkt gemäß den Montageanweisungen von Blaupunkt montiert und laut der Empfehlung von Blaupunkt in normalen Situationen im Haushalt gebraucht wurde und dass eine Reklamation in Übereinstimmung mit den geltenden Garantiebedingungen erfolgt ist.

DIE GARANTIE GILT NICHT FÜR SCHÄDEN ODER FEHLFUNKTIONEN:

- a) die durch unsachgemäße Verwendung verursacht wurden, bei mutwilliger oder unbeabsichtigter Beschädigung, für Schäden, die durch Fahrlässigkeit verursacht wurden, für normale Abnutzungserscheinungen, Schrammen oder Kratzer;
- b) die durch den Transport verursacht wurden;
- c) die durch Stöße, Manipulationen, fehlerhafte Reparaturen und/oder von nicht autorisiertem Personal durchgeführte Reparaturen verursacht wurden;
- d) die durch Gefrieren der Rohrleitungen und/oder darin befindliche Fremdkörper verursacht wurden;
- e) die an mechanischen Komponenten sowie elektrischen oder elektronischen Teilen durch deren unsachgemäße Verwendung oder durch eine von nicht qualifiziertem Personal durchgeführte Montage verursacht wurden, oder bei deren Montage die Anweisungen auf der Verpackung nicht befolgt wurden;
- f) die auf abnormale Verwendung (einschließlich Verwendung unter extremen Temperaturen) zurückzuführen sind, oder bei Schäden, die durch unsachgemäße Wartung oder Reinigung (einschließlich der Verwendung von unbekanntem Chemikalien oder Reinigungsmitteln, die Korrosionsmittel enthalten) verursacht wurden;
- g) die durch externe Faktoren (Witterungsverhältnisse, Brände, Naturkatastrophen, Krieg und gewalttätige Ereignisse nach Aufständen oder Revolten) verursacht wurden;
- h) aufgrund von Nichtbeachtung der unten genannten technischen Vorschriften und Wartungsvorschriften.

Blaupunkt stellt gelegentlich Produkte ein und kann nicht garantieren, dass Ersatzprodukte oder Ersatzteile für eingestellte Produkte weiterhin auf Lager gehalten werden. Die Haftung von Blaupunkt für die Reparatur oder den Austausch eines fehlerhaften eingestellten Produkts im Rahmen dieser Garantie ist vom vorhandenen Lagerbestand des jeweiligen Produkts oder der entsprechenden Ersatzteile bei Blaupunkt abhängig. Wenn Blaupunkt die Produktion eines Produkts einstellt, wird sich das Unternehmen nach besten Kräften bemühen, für dieses Produkt bis mindestens fünf Jahre nach dessen Einstellung Ersatzteile auf Lager zu halten. Der Garantieanspruch erlischt, wenn ein Produkt oder Teil außerhalb des Werks von Blaupunkt repariert oder verändert wurde, gleich auf welche Weise, sofern Blaupunkt vorab keine schriftliche Genehmigung dazu erteilt hat.

WARRANTY TERMS

Blaupunkt guarantees its sinks and taps for established manufacturing and/or production faults for a period of 5 years starting from the date of purchase to be proved by the suitable fiscal document (receipt/invoice).

The faults will be rectified at no costs during the warranty period at the discretion of Blaupunkt, by repairing product a/o replacing any damaged parts a/o by replacing the entire product. Parts subject to wear (push knob, strainer waste etc.), have a warranty period of 5 years at Blaupunkt's discretion, always starting from the date of purchase to be proved with appropriate tax document (receipt or invoice).

Our warranty against manufacturing faults will apply, providing the product has been installed in accordance with Blaupunkt's installation instructions, the product has been used as recommended by Blaupunkt in normal domestic situations and a claim has been made in accordance with all applicable warranty terms and conditions.

THE WARRANTY IS NOT VALID FOR DAMAGE OR MALFUNCTIONS:

- a) caused by improper use, wilful or accidental damage, damage caused by negligence, normal wear and tear, scuffs or scratches;
- b) caused by transport;
- c) due to impacts, tampering, wrong repairs a/o repairs carried out by unauthorised staff;
- d) caused by freezing a/o foreign bodies present in the piping;
- e) observed on mechanical components and electrical or electronic parts due to their improper use or installation carried out by unskilled staff or installation not carried out according to the packaging instructions;
- f) abnormal use (including use in extreme temperatures) or damage caused by improper maintenance or cleaning (including the use of unidentified chemicals or cleaning agents containing corrosive agents);
- g) caused by third factors (atmospheric agents, fires, natural disaster, war and violent events following rebellions or uprisings);
- h) due to the non-observance of the technical and maintenance prescriptions specified below.

Blaupunkt may discontinue products from time to time and provides no guarantee that it will continue to stock spare products or spare parts for discontinued products. Blaupunkt liability under this warranty to repair or replace a faulty product that has been discontinued will be subject to Blaupunkt holding the relevant product or spare parts in stock. If Blaupunkt discontinues a product, it will use reasonable endeavours to continue to stock spare parts for that product for at least five years after it is discontinued. Any product or part which has been repaired or altered in any manner outside of Blaupunkt's factory, unless previously authorised in writing by Blaupunkt, will void this warranty.

CONDITIONS DE GARANTIE

Blaupunkt garantit ses éviers et robinets contre les défauts de fabrication ou de production avérés pendant 5 ans à compter de la date d'achat sur présentation d'un justificatif (reçu, facture).

Les défauts seront corrigés sans aucun frais pendant la période de garantie à la discrétion de Blaupunkt qui réparera le produit ou remplacera toute pièce endommagée ou l'ensemble du produit. Les pièces sujettes à l'usure (bouton, bonde à panier, etc.) sont garanties 5 ans à la discrétion de Blaupunkt, toujours à compter de la date d'achat sur présentation d'un justificatif approprié (reçu ou facture). Notre garantie sur les défauts de fabrication s'appliquera uniquement dans la mesure où le produit a été installé conformément aux consignes d'installation de Blaupunkt, où le produit a été utilisé selon les préconisations de Blaupunkt dans des conditions domestiques normales et où une réclamation a été effectuée conformément à toutes les conditions de garantie en vigueur.

LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS EN CAS DE DOMMAGES OU DE DYSFONCTIONNEMENTS

:

- a) causés par une utilisation non conforme, des dommages volontaires ou accidentels, des dommages dus à la négligence, l'usure normale, d'égratignures ou de rayures ;
- b) causés par le transport ;
- c) causés par des impacts, modifications, réparations incorrectes ou réparations réalisées par un personnel non autorisé ;
- d) causés par le gel ou des corps étrangers dans la tuyauterie ;
- e) constatés sur les composants mécaniques et sur les pièces électriques ou électroniques et causés par une utilisation non conforme ou une installation réalisée par un personnel non qualifié ou sans respecter les instructions figurant sur l'emballage ;
- f) causés par une utilisation anormale (y compris l'utilisation à des températures extrêmes) ou en cas de dommages causés par une maintenance ou un nettoyage incorrects (y compris l'utilisation de produits chimiques non identifiés ou de produits de nettoyage contenant des agents corrosifs) ;
- g) causés par des facteurs tiers (agents atmosphériques, incendies, catastrophes naturelles, guerre et violences suite à des révoltes ou des émeutes) ;
- h) dus au non-respect des prescriptions techniques et de maintenance spécifiées

Blaupunkt peut cesser la production de certains produits et ne garantit pas que l'entreprise continuera à stocker des produits de rechange ou des pièces de rechange pour les produits dont la production a cessé. La responsabilité de Blaupunkt en vertu de la présente garantie qui est de réparer ou remplacer le produit défectueux dont la production a cessé ne pourra s'appliquer si Blaupunkt ne dispose plus du produit concerné ou des pièces de rechange en stock. Si Blaupunkt cesse la production d'un produit, l'entreprise s'efforcera de continuer à stocker des pièces de rechange pour ce produit pendant une période d'au moins cinq ans après l'arrêt de la production. Les réparations ou les modifications de tout produit ou de toute pièce, de quelque manière que ce soit, en dehors de l'usine Blaupunkt annule la présente garantie, sauf autorisation écrite préalable de Blaupunkt.

TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

Blaupunkt garantiza que los fregaderos y grifos estarán libres de defectos de fabricación o producción durante un período de 5 años a partir de la fecha de compra, lo que deberá demostrarse presentando el documento fiscal correspondiente (recibo/factura).

Los defectos se corregirán gratuitamente durante el período de garantía a discreción de Blaupunkt, mediante la reparación del producto o el reemplazo de las piezas dañadas o el reemplazo del producto entero. Las piezas de desgaste (mando de empuje, colador, etc.) disfrutan de un periodo de garantía de 5 años a discreción de Blaupunkt, siempre a partir de la fecha de compra, lo que deberá demostrarse presentando el documento fiscal apropiado (recibo o factura).

Solo se aplicará nuestra garantía contra defectos de fabricación siempre y cuando el producto se haya instalado de acuerdo con las instrucciones de instalación de Blaupunkt, se haya usado según recomienda Blaupunkt en un entorno doméstico normal y se haya realizado una reclamación conforme a todos los términos y condiciones de garantía aplicables.

LA GARANTÍA NO ES VÁLIDA PARA DAÑOS NI FALLOS DE FUNCIONAMIENTO:

- a) causados por un uso inadecuado, daño deliberado o accidental, daño causado por negligencia, desgaste normal, rasguños o arañazos;
- b) causados por el transporte;
- c) debidos a impactos, alteraciones, reparaciones incorrectas o reparaciones realizadas por personal no autorizado;
- d) causados por la congelación de las tuberías o la presencia de cuerpos extraños en las tuberías;
- e) observados en los componentes mecánicos y en las piezas eléctricas o electrónicas y debidos a su uso incorrecto o a una instalación realizada por personal no cualificado o a una instalación no realizada conforme a las instrucciones incluidas en el embalaje;
- f) uso anormal (incluido el uso a temperaturas extremas) o daño causado por mantenimiento o limpieza inadecuados (incluido el uso de productos químicos no identificados o agentes de limpieza que contengan sustancias corrosivas);
- g) causados por otros factores (agentes atmosféricos, incendios, desastres naturales, guerras y acontecimientos violentos tras rebeliones o revueltas);
- h) debidos al incumplimiento de las normas técnicas y de mantenimiento indicadas a continuación.

Blaupunkt puede descatalogar productos cada cierto tiempo y no garantiza el almacenamiento de productos de repuesto o repuestos para productos descatalogados. La responsabilidad de Blaupunkt bajo esta garantía de reparar o reemplazar un producto defectuoso que haya sido descatalogado estará sujeta a que Blaupunkt disponga de existencias del producto o de las piezas de repuesto correspondientes. Si Blaupunkt descataloga un producto, se esforzará de forma razonable por continuar almacenando piezas de repuesto para ese producto durante, al menos, cinco años tras el descatalogamiento. Se invalidará la garantía para cualquier producto o pieza que haya sido reparado o alterado de cualquier manera fuera de la fábrica de Blaupunkt, a menos que Blaupunkt haya autorizado la reparación o alteración por escrito previamente.

CONDIZIONI DI GARANZIA

L'azienda Blaupunkt garantisce i suoi lavelli e i suoi rubinetti per difetti dovuti alla fabbricazione e/o alla produzione per un periodo di 5 anni a partire dalla data di acquisto dimostrata da documento fiscale adeguato (ricevuta - fattura).

I difetti saranno eliminati gratuitamente durante il periodo di garanzia a discrezione di Blaupunkt, riparando il prodotto e/o sostituendo eventuali parti danneggiate e/o sostituendo l'intero prodotto. Le parti soggette ad usura (manopola a pressione, filtro rifiuti ecc.), hanno un periodo di garanzia di 5 anni a discrezione di Blaupunkt, sempre a partire dalla data di acquisto, da provare con apposito documento fiscale (scontrino o fattura).

La nostra garanzia si applica sui difetti di fabbricazione, a condizione che il prodotto sia stato installato in conformità con le istruzioni di installazione di Blaupunkt, che sia stato utilizzato come raccomandato da Blaupunkt in normali situazioni domestiche e che sia stato presentato un reclamo in conformità con tutti i termini e le condizioni di garanzia applicabili.

LA GARANZIA NON È VALIDA PER DANNI O MALFUNZIONAMENTI:

- a) causati da uso improprio, danni intenzionali o accidentali, danni causati da negligenza, normale usura, segni o graffi;
- b) causati dal trasporto;
- c) causati da urti, manomissioni, riparazioni errate e/o riparazioni eseguite da personale non autorizzato;
- d) causati dal congelamento e/o da corpi estranei presenti nella tubazione;
- e) rilevati su componenti meccanici e parti elettriche o elettroniche in seguito a uso improprio o installazione eseguita da personale non qualificato o comunque a installazione non eseguita secondo le istruzioni riportate sulla confezione;
- f) uso anormale (anche a temperature estreme) o danni causati da una manutenzione o pulizia improprie (compreso l'uso di prodotti chimici non identificati o di detergenti contenenti agenti corrosivi);
- g) causati da altri fattori (agenti atmosferici, incendi, calamità naturali, guerre ed eventi violenti in seguito a ribellioni o rivolte);
- h) causati del mancato rispetto delle istruzioni tecniche e di manutenzione specificate di seguito.

Blaupunkt può interrompere la fornitura di prodotti di tanto in tanto e non fornisce alcuna garanzia che continuerà a tenere in magazzino prodotti di ricambio o parti di ricambio per i prodotti fuori produzione. La responsabilità di Blaupunkt ai sensi della presente garanzia per la riparazione o la sostituzione di un prodotto difettoso la cui fornitura è stata interrotta, sarà soggetta alla disponibilità da parte di Blaupunkt del relativo prodotto o dei relativi pezzi di ricambio. Se Blaupunkt interrompe la produzione di un prodotto, farà tutto il possibile per continuare a tenere in magazzino i pezzi di ricambio per almeno cinque anni dopo tale interruzione.

Qualsiasi prodotto o parte che sia stato riparato o alterato in qualsiasi modo al di fuori dello stabilimento Blaupunkt, salvo previa autorizzazione scritta da parte di Blaupunkt, invaliderà la presente garanzia.

GARANTIEVOORWAARDEN

Blaupunkt verleent garantie voor een periode van 5 jaar voor fabricage- en/of productiegebreken bij spoelbakken en kranen. De garantietermijn gaat in op de datum van aankoop, die aangetoond wordt met een geldig fiscaal document (kwitantie/factuur).

De gebreken worden gedurende de garantietermijn gratis hersteld, naar oordeel van Blaupunkt, door reparatie van het product en/of vervanging van beschadigde onderdelen en/of vervanging van het gehele product. Op onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage (drukknop, zeef, etc.), rust naar oordeel van Blaupunkt een garantieperiode van 5 jaar. Deze termijn gaat in op de datum van aankoop die wordt aangetoond met met een geldig fiscaal document (kwitantie of factuur). Onze garantie op productiegebreken is van toepassing, mits het product is geïnstalleerd volgens de installatie-instructies van Blaupunkt, het product op de door Blaupunkt aangeraden wijze onder gewone huiselijke omstandigheden is gebruikt en een claim is ingediend volgens alle toepasselijke garantievoorwaarden en -bepalingen.

DE GARANTIE GELDT NIET VOOR SCHADE OF GEBREKEN:

- a) als gevolg van onjuist gebruik, opzettelijk of onopzettelijk aangebrachte schade, schade veroorzaakt door nalatigheid, normale slijtage, slijtplekken of krassen;
- b) als gevolg van transport;
- c) als gevolg van stoten of schokken, eigenmachtige wijzigingen, verkeerd uitgevoerde reparaties en/of reparaties uitgevoerd door hiertoe niet bevoegd personeel;
- d) als gevolg van bevriezing en/of van vreemde voorwerpen in het buizensysteem;
- e) aan mechanische onderdelen en aan elektrische of elektronische onderdelen als gevolg van onbeoogd gebruik of als gevolg van een installatie door ondeskundig personeel of van een installatie die niet is uitgevoerd overeenkomstig de instructies op de verpakking;
- f) onbeoogd gebruik (waaronder gebruik bij extreme temperaturen) of schade als gevolg van onjuist onderhoud of reiniging (waaronder het gebruik van niet-geïdentificeerde chemicaliën of reinigingsmiddelen met corrosieve middelen);
- g) als gevolg van externe invloeden (atmosferische invloeden, brand, natuurrampen, oorlog en geweld door opstanden en gewelddadige conflicten);
- h) als gevolg van het niet in acht nemen van de technische voorschriften en de onderhoudsvoorschriften die hieronder staan aangegeven.

Blaupunkt kan indien nodig producten uit de handel nemen en garandeert niet dat er vervangingsproducten of reserveonderdelen op voorraad worden gehouden voor producten die uit het assortiment zijn genomen. De aansprakelijkheid van Blaupunkt wat betreft reparatie of vervanging van een defect product dat uit het assortiment is genomen, is ervan afhankelijk of Blaupunkt het betreffende product of reserveonderdelen op voorraad heeft. Indien Blaupunkt een product uit het assortiment neemt, worden er redelijke maatregelen genomen om onderdelen voor dat product op voorraad te houden gedurende een periode van ten minste vijf jaar nadat de productie is gestaakt. Wanneer een product of onderdeel buiten de fabriek van Blaupunkt om is gerepareerd of op enigerlei wijze gewijzigd, vervalt deze garantie, tenzij de reparatie of wijziging eerder schriftelijk door Blaupunkt werd goedgekeurd.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

www.blaupunkt-einbaugeraete.com

Belgium

Mail: service.be@blaupunkt-einbaugeraete.com
Tel: 0800-303603

Denmark

Mail: service.dk@blaupunkt-einbaugeraete.com
Tel: 0800-303603

France

Mail: sav@blaupunkt-electromenager.fr
Tel: 0800-303603

Spain

Mail: service.es@blaupunkt-einbaugeraete.com
Tel: 00800-2289000

Switzerland

Mail: service.ch@blaupunkt-einbaugeraete.com
Tel: 00800-32289000

Germany

Mail: service.de@blaupunkt-einbaugeraete.com
Tel: 00800-32289000

Italy

Mail: service.it@blaupunkt-einbaugeraete.com
Tel: 00800-32289000

India

Mail: customer_services@in.hettich.com
Tel: 1800 2092096

The Netherlands

Mail: service.nl@blaupunkt-einbaugeraete.com
Tel: 00800-32289000

United Kingdom

Mail: service.gb@blaupunkt-einbaugeraete.com
Tel: 00800-32289000

 **BLAUPUNKT**